



2022年(令和4年) 中文版No.206
(日文版No.1659)

1

〒410-8601 沼津市御幸町16-1
沼津市政府大楼2层 地域自治課

市网页中文版
https://www.city.numazu.shizuoka.jp/living_in/chinese/index.htm

月15日版



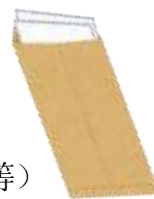
えうらみずしゅうぎ
江浦水祝儀

★由于新冠病毒的影响，登载内容可能变更。活动是否举办，
请向主办方咨询或在本市的网页上确认活动中止或延期的情报。

★发送市立小学・初中的入学通知书

しりつしょう ちゅうがっこう にゅうがくつう ちしょう ほうそう
=市立小・中学校の入学通知書の発送

请持入学通知書（入学通知书）参加市立小学、
初中（市立高中的初中部除外）入学式。
因特殊理由（监护人是双职工、准备搬家、身体的理由等）
想更改入学通知书上指定学校的话，请商谈。
※选择临近学校的受理工作已经结束。



咨询：学校教育課(学事係) 电话号码：055-934-4808

★开设假日发行预防接种券等的窗口

よ ぼうせつしゅけん ほうこう など きゅうじつ まどぐち
=予防接種券発行等の休日窓口

因丢失或迁入等原因，没有接種券，
在工作日不能来办理的人开设假日窗口。
时间：2月19日（星期六）、8点30分～12点
地点：保健センター



内容：发行定期予防接種券（儿童・成人）、关于预防接种的咨询等。

要带的材料：儿童：《母子健康手帳》

成人：本人确认证件（汽车驾驶证等）

咨询：健康づくり課(保健センター) 电话号码：055-951-3480

★明治史料馆休馆的通知

めいじ しりょうかん きゅうかん
=明治史料館の休館

为了更换展品，以下期间休馆。
期间：2月1日（星期二）～10日（星期四）

咨询：明治史料館 电话号码：055-923-3335

本期内容

- ★发送市立小学・初中的入学通知书
- ★开设假日发行预防接种券等的窗口
- ★明治史料馆休馆的通知
- ★关于申报所得的通知
- ☆受理邮寄
- ☆在会场受理申报
- ★面向各位外国人的通知
- 为外国居民举办的防灾讲座
- ★1月31日是市县民税第4期的缴纳期限
- ★1月31日是国民健康保险费第7期的缴纳期限
- ★向新冠病毒感染症的患者支付伤病补贴金的对象期间延长
- ★预约追加接种新冠疫苗的指南（第3次）
- ☆黄色信封里装的材料
- ☆收到接种票后，请确认接种券号码
- ☆以下3种方法的任何1种都可以预约
- ☆接种会场
- ★大家一起学日语吧！



★关于申报所得的通知

所得の申告について お知らせ

受理令和4年度市县民税の申报。为了防止新冠病毒感染，请用邮寄的方式提交。

☆受理邮寄

参照向相关者邮寄的《しみんぜい けんみんぜいしんこく てび市民税・県民税申告の手引き（申报市民税・县民税的指南）》，填写好必要的材料后邮寄。

必要材料：① しんこくしょ申告書

② こじんばんごうかくにんしよるい みもとかくにんしよるい个人番号確認書類或者身元確認書類的副本

③能证明2021年一年中所得的证明资料

④适用于扣除的必要证明书 等

提交期限：3月15日(星期二)（必须寄到）

※计划于1月18日(星期二)邮寄《指南》。

※《しんこくしょ申告書（申报书）》和《指南》在同一个信封中邮寄。



☆在会场受理申报

日期	时间	场所
1/25(星期二)	9:30~16:00	かたはま ちく 片浜地区センター
1/26(星期三)		おおおか ちく 大岡地区センター
1/27(星期四)		かなおか ちく 金岡地区センター
1/28(星期五)		
2/ 1(星期二)	10:00~15:00	へだ ちく 戸田地区センター
2/ 2(星期三)	9:30~16:00	うきしま ちく 浮島地区センター
2/ 3(星期四)	9:30~16:00	おおひら ちく 大平地区センター
2/ 4(星期五)	9:30~16:00	しずうら ちく 静浦地区センター
	9:30~11:30	うちうら ちく 内浦地区センター
	13:30~16:00	にしうら ちく 西浦地区センター
2 /8(星期二)	9:30~16:00	あしたか ちく 愛鷹地区センター
2/ 9(星期三)	9:30~16:00	はら ちく 原地区センター
2/10(星期四)		
2/14(星期一)~3/15(星期二) (星期六・日、节日除外)	9:00~17:00	しやくしょ たもくてき 市役所1楼多目的スペース

※体温在37.5℃以上，有发烧或咳嗽等感冒症状的人谢绝入内。

※根据会场的拥挤状况，有限制入场的可能。

※没有所得的人也有申报的必要。

※进行かくていしんこく確定申告的人，没有必要申报市县民税。

咨询：しみんぜいか市民税課 电话号码：055-934-4735

期限是
3月15日(星期二)



★面向各位外国人的通知 为外国居民举办的防灾讲座

外国人^{がいこくじん}の皆さんへお知らせです『外国人^{がいこくじん}住民^{じゅうみん}のための防災^{ぼうさい}講座^{こうざ}』

学习一下儿防灾的知识。可以参加关于灾害危险和避难方法的讲座以及乘坐地震体验车体验地震时摇晃的感觉。为发生地震和海啸做防灾准备。



时间:2月6日(星期日)、9点30分~12点
地点:沼津市政府大楼 801 会议室
内容: 防灾讲座、避难训练、地震体验
对象: 本市以及邻近市镇的居民(日本人也可以参加)
定员:40人(按先后顺序)
申请方法:1月24日(星期一),
9点开始直接来申请或电话申请。

※还发放防灾食品。

申请及咨询:地域自治課 电话号码:055-934-4717

地震体验车是什么?

可以体验1~7级地震。
在大屏幕上一边播放地震的画面,
一边播放玻璃震碎及
家具倾倒的声音。
请体验大地震的场景。



★1月31日(星期一)是市县民税第4期的缴纳期限

=1月31日(月)は市県民税の第4期の納期限です

请不要忘记在期限内交纳。

交纳市税及商谈的窗口:2月7日(星期一)、17点15分~19点

地点和咨询:市役所2楼納税管理課(納税推進係) 电话号码:055-934-4732

★1月31日(星期一)是国民健康保险费第7期的缴纳期限

=1月31日(月)は国民健康保険料第7期の納期限です

请不要忘记在期限内交纳。

交纳国民健康保険料的夜间商谈窗口:2月7日(星期一)、17点30分~19点

地点和咨询:市役所1楼国民健康保険課(収納係) 电话号码:055-934-4727

★向新冠病毒感染症的患者支付伤病补贴金的对象期间延长

=新型コロナウイルス感染症に伴う傷病手当金の支給対象期間の延長

加入了本市的国民健康保険或者後期高齢者医療制度的受雇用者,因感染上新冠病毒,在为了疗养不能工作期间支付。伤病手当金的支付对象期间延长到3月31日(星期四)为止。

※欲知详情请咨询。

咨询:国民健康保険課(給付係) 电话号码:055-934-4725

国民健康保険課(高齢者医療係) 电话号码:055-934-4728

★预约追加接种新冠疫苗的指南（第3次）
 =新型コロナワクチン追加接種予約のご案内（3回目）

面向各位医务人员追加接种新冠疫苗（第3次）已经开始。对于一般人，按照第1・2次接种时间的顺序邮寄接種券（接种券），进行接种预约指南。

☆黄色信封里装的材料



接種券

- ① 接種済証 以及 接種券一体型予診票
- ② 新型コロナワクチン接種のお知らせ
（接种新冠疫苗的通知）
- ③ 予約マニュアル・個別接種実施予定医療機関
（预约指南・个别接种实施预定医疗单位）



☆收到接種券后，请确认接種券番号（接种券号码）

以从第2次接种后开始，原则上经过8个月以上的18岁以上的人为对象。

向相关人员依次邮寄接種券。再有，根据国家的方针，以下人员接种时间提前。预约方法可能不同。

对象	接种可能期间	预约方法
医务人员等	（从第2次接种后开始） 6个月后	请向所属单位及 住院医院咨询
养老设施中的老人及工作人员		
福利服务设施的利用者及从业人员 在医院及有床诊所住院的患者		
其他的高龄者（2022年2月份开始）	（从第2次接种后开始） 7个月后	以下的任何一种

☆以下3种方法的任何1种都可以预约

<p>推荐 这种24小时都能预约的方法！</p> <p>因特网</p> <p> https://v-yoyaku.jp/220002-2shi2cho/ </p> <p>※持有接種券的话，本人以外的人也可以预约。 ※第1、2次接种时开的账户可以原封不动地使用。 ※操作方法：请参照与接种券一起邮寄的预约指南。</p>	<p>已改为免费电话！</p> <p>电话（客服中心）</p> <p> 0120-236-258</p> <p>※受理时间：8点30分～18点（星期六、日，节假日也受理） ※增加了话务员。 ※不容易打通的话，请待一会儿再打。 ※请注意不要打错电话。</p>	<p>咨询人员帮助预约！</p> <p>预约代理窗口</p> <p> 开始日 1月18日(星期二)</p> <p>●市役所1楼、 保健センター（包括戸田分館） 星期一～五（不包括节假日） 10点～16点</p> <p>●各地区センター（不包括戸田） 星期二～五（不包括休馆日） 10点～16点 ※请不要给地区センター打电话咨询。</p>
--	---	--

☆接种会场（请不要直接向各医疗单位咨询）

●集体接种疫苗会场:キラメッセぬまづ（沼津车站北口）（计划使用莫德纳（Moderna）疫苗）

●个别接种疫苗会场:以下市内医疗部门（计划使用辉瑞（Pfizer）疫苗）

<p>あ</p> <p>あおぬま いちようか 青沼胃腸科クリニック</p> <p>あしたか 愛鷹クリニック</p> <p>あめみや ないか あめみや内科</p> <p>いがらし 五十嵐クリニック</p> <p>いまい いん 今井医院</p> <p>いわぶちないか いん 岩渚内科医院</p> <p>おなりばしをかえ 御成橋栄クリニック</p>	<p>か</p> <p>かいせ いん 海瀬医院</p> <p>かぬき いん 香貫医院</p> <p>きせがわ びょういん きせがわ病院</p> <p>じ びんこうか こだま耳鼻咽喉科クリニック</p> <p>こばやし いん 小林医院</p> <p>こんどうクリニック</p>	<p>さ</p> <p>さかい いん 酒井医院</p> <p>せいけいげ かないか さとやま整形外科内科</p> <p>もりじ びんこうか さわだの森耳鼻咽喉科クリニック</p> <p>さわだ・メイカール・クリニック</p> <p>しろしいん 白石医院</p> <p>すぎたにしょうにか いん 杉谷小児科医院</p> <p>すぐろ いん 勝呂医院</p> <p>せいれいぬまづ びょういん 聖隷沼津病院</p> <p>せきげ か いちようか いん 関外科胃腸科医院</p>
<p>た</p> <p>たかとうないか 高遠内科クリニック</p> <p>たかだ いちようか ないか 高田胃腸科・内科クリニック</p> <p>たざわ いん 田沢医院</p> <p>じ びんこうか つりた耳鼻咽喉科クリニック</p> <p>てづか 手塚クリニック</p>	<p>な</p> <p>ながの いん 永野医院</p> <p>なつニューロクリニック</p> <p>にしかたげ か いん 西方外科医院</p> <p>ぬまづ にしびょういん 沼津西病院</p>	<p>は</p> <p>はぎの 萩野クリニック</p> <p>はくじゅうじしょうにか いん 白十字小児科医院</p> <p>ふくし ないか 福士内科クリニック</p> <p>たかさご フジ高砂クリニック</p> <p>べっく・メイカール・クリニック</p> <p>へだ しんりょうじょ 戸田診療所</p>
<p>ま</p> <p>まつばら いん 松原医院</p> <p>みしまじ びんこうか 三島耳鼻咽喉科クリニック</p> <p>むとう いん 武藤医院</p> <p>もとむら 本村クリニック</p> <p>もり いん 森医院</p>	<p>や</p> <p>わ</p> <p>ゆうあいクリニック</p> <p>しょうにか いん よざ小児科医院</p> <p>じ びんこうか わかばやし耳鼻咽喉科クリニック</p>	<p>实施的医疗部门随时更新， 欲知最新情报， 请浏览本市的 网站。</p> 

咨询:市新型コロナワクチン予約・相談センター 电话号码: 0120-236-258 (8点30分~18点)

新型コロナウィルスワクチン接種室 电话号码:055-951-3588

★大家一起学日语吧!

一緒に日本語を勉強しよう!

这是以外国人为对象的日语教室。一起来轻松地学习日语，了解日本吧。



名称	親子一起学习的日语广场(親子で学ぶ日本語ひろば) 志愿者会帮助你快乐地学习日语!					沼津日语教室(沼津にほんご教室) 一起学习生活所必需的初级日语吧!										
地点	だいごちく 第五地区センター 沼津市五月町 15-1		いまざわちく 今沢地区センター 沼津市今沢 527-21			ぬまづしりつとしょかん 沼津市立図書館4楼 沼津市三枚橋町 9-1										
时间	(日) 13:30~15:00					(日) 9:30~11:00					(六) 13:30~15:00					
日程	1月	2	9	16	23	30	2	9	16	23	30	1	8	15	22	29
	2月	6	13	20	27		6	13	20	27		5	12	19	26	

费用: 免费

咨询: 市役所2楼地域自治課(多文化共生係)(沼津国際交流協会事務局) 电话号码: 055-934-4717